

TRILHOS da FONTE DO ESTANISLAU

TRAILS of
ESTANISLAU FOUNTAIN



OVAR
CÂMARA
MUNICIPAL

Os Trilhos da Fonte do Estanislau

A Fonte de Estanislau é uma área verde situada na fronteira entre as freguesias de Maceda e Arada (concelho de Ovar, no distrito de Aveiro), junto à ribeira de Louredo ou “Lourido”, com relevante interesse cultural, histórico, paisagístico, biológico e geológico. Inserido numa paisagem natural rural, nas margens da ribeira encontram-se diversos moinhos de água tendo como ponto de atração a fonte de água, conhecida como **Fonte de Estanislau**.

O percurso principal centra-se na contemplação da linha de água, desde a Cascata da Sogra (a montante) pelo trajeto entre o leito rochoso que é o fator unificador do lugar e seus usos, como a fonte e os moinhos. Além deste núcleo central pode descobrir a rica paisagem envolvente através de dois trilhos: Maceda (1) e Arada (2).

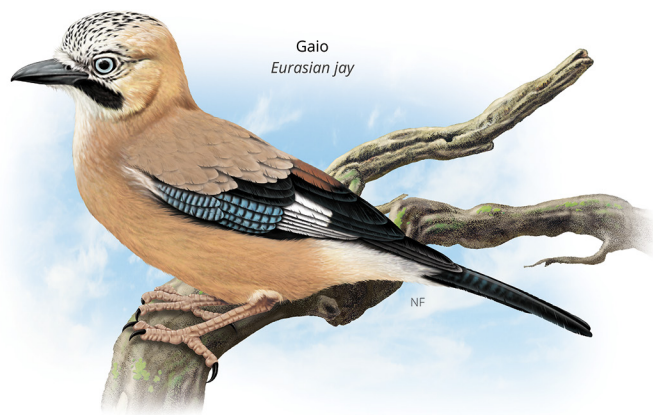
Estes percursos permitem o contacto com diferentes topografias e geologias ao longo do leito da ribeira, como a cascata e os diversos afloramentos rochosos da Era Neoproterozóica, compostos por xistos cloríticos e moscovíticos (xistos de arada), e por anfíbolitos. Estes xistos foram essenciais na estruturação da paisagem que hoje molda a cascata e o leito rochoso, e abundantemente utilizados na construção dos moinhos e dos muros presentes ao longo do rio.

The Trails of Estanislau Fountain

*Estanislau Fountain is a green area with relevant cultural, historical, scenic, biological and geological interest; it is located at the border between Maceda and Arada parishes (Ovar municipality, in Aveiro district), along the Louredo (or “Lourido”) stream. It runs across a natural rural landscape where several water mills may be discovered, as well as its main point of attraction, the water source known as **Estanislau Fountain**.*

The main route focuses on contemplating the water line, from the Sogra waterfall (upstream) and along its rocky riverbed, an unifying factor of the place and its uses, such as the fountain and the water mills. In addition to this central path, it is also possible to discover the rich surrounding landscape through Maceda (1) and Arada (2) trails.

These two trails contact with different topographies and geologies along the stream riverbed, such as the waterfall and the various rocky outcrops of the Neoproterozoic Era, composed of chloritic and muscovite schists (from Arada formation) and amphibolites. These schists were essential to structure the landscape that today shapes the waterfall and the rocky riverbed, and were abundantly used in the construction of the water mills and walls along the river.



NORMAS DE UTILIZAÇÃO | RULES

A organização e realização de atividades por quaisquer interessados carece de autorização prévia pelos serviços competentes do Município de Ovar. Os pedidos deverão ser dirigidos à ecolinha@cm-ovar.pt, com 8 dias de antecedência.

The organization of activities by any interested parties requires prior authorization by the competent services of Ovar Municipality. Requests should be addressed to ecolinha@cm-ovar.pt, at least 8 days before.



Circule sempre pelos caminhos
Always walk on the paths



Deposite os resíduos nos locais apropriados
Place litter in the appropriate receptacles



Permitidos piqueniques (e sem confeção de alimentos)
Picnics allowed (but with no food confection)



Evite o ruído; proibidos aparelhos de som
Avoid making noise



Proibido colher plantas e incomodar os animais
Do not pick plants or disturb any animals

Libélula-achatada
Broad-bodied chaser



Proibida a circulação de veículos motorizados
Motor vehicles not allowed



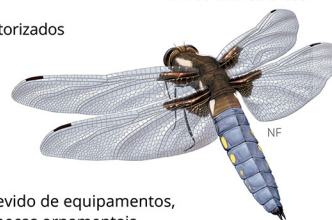
Proibido acampar
No camping allowed



Proibido fazer lume
No fire allowed



Proibido danificar ou fazer uso indevido de equipamentos, estruturas de mobiliário urbano e peças ornamentais
Do not damage or make inappropriate use of equipment, urban furniture or ornamental pieces



Parque da Fonte do Estanislau

Rua do Estanislau, 3885-154 Arada, Ovar

CONTACTOS | CONTACTS

Câmara Municipal de Ovar — Divisão de Ambiente

☎ 800 204 679 | @ecolinha@cm-ovar.pt

🌐 <https://www.facebook.com/bucaquinho>



PROGRAMA DE
DESENVOLVIMENTO
RURAL 2014-2020



PORTUGAL
2020



UNIÃO EUROPEIA
Fundo Europeu Agrícola
de Desenvolvimento Rural
A Europa Investe nas Zonas Rurais

Textos / Texts: CM Ovar | Design / Design: Nuno Farinha
Fotografia e Ilustração / Photography and illustration:
Nuno Farinha (NF), Archibald Thorburn (AT), John Keulemans (JK)

Tiragem de 10.000 exemplares | Maio 2022

TRILHOS da FONTE DO ESTANISLAU

TRAILS of ESTANISLAU FOUNTAIN



A flora da ribeira do Louredo (ou "Lourido")

A Ribeira de Louredo (ou "Lourido") nasce na localidade de Albergaria de Souto Redondo, na freguesia de São João de Ver, no concelho de Santa Maria da Feira. Desagua na Barrinha de Esmoriz / Lagoa de Paramos, pertencente aos municípios de Ovar e Espinho.

Junto à linha de água é possível encontrar diversas árvores ribeirinhas como o amieiro (*Alnus glutinosa*), o salgueiro-branco (*Salix salviifolia*), o salgueiro-preto (*Salix atrocinerea*), o choupo-negro (*Populus nigra*) e o freixo-de-folha-estreita (*Fraxinus angustifolia*).

Esta vegetação sofre alterações sazonais muito significativas observando-se um contraste entre a vegetação arbórea caducifólia e perenifólia, tornando a paisagem diversificada e apelativa para os visitantes.

The flora of Louredo (or "Lourido") stream

Louredo (or "Lourido") stream begins in Albergaria de Souto Redondo place, at São João de Ver parish, of Santa Maria da Feira municipality. It flows into Barrinha de Esmoriz / Paramos lagoon (between Ovar and Espinho counties).

Along the water line it is possible to find several riverine trees such as the common alder (*Alnus glutinosa*), the white willow (*Salix salviifolia*), the grey willow (*Salix atrocinerea*), the black poplar (*Populus nigra*) and the narrow-leaved ash (*Fraxinus angustifolia*).

This vegetation undergoes significant seasonal changes, with a contrast between deciduous and evergreen tree vegetation, making the landscape quite diverse and appealing to visitors.



JK
Chapim-azul
Blue tit



- Trilho da Arada | Arada Trail
- Trilho de Maceda | Maceda Trail
- Rede viária principal
Main road network
- Freguesias / localidades
Parishes / places
- Moinhos | Water mills
- Fogueteiros | Firework workshops

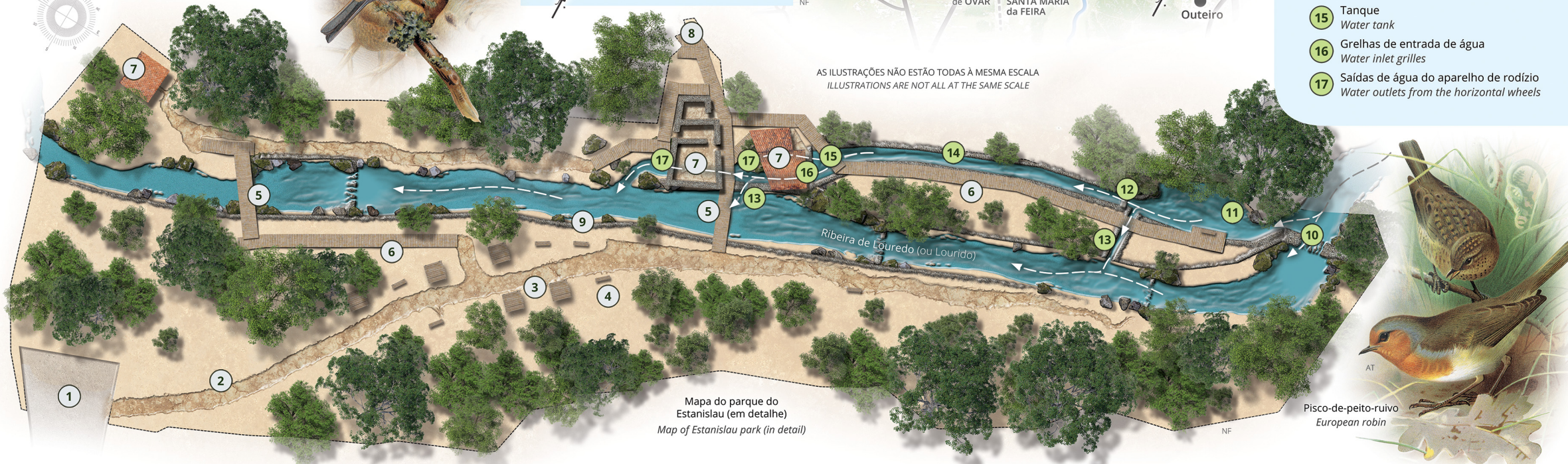
Trilhos pedestres com passagem na Fonte do Estanislau
Pedestrian trails that cross the Estanislau Fountain

- 1 Acesso principal / Estacionamento
Main entrance / Parking
- 2 Caminhos pedonais
Pedestrian paths
- 3 Área de merendas com mesas
Picnic area with tables
- 4 Bancos de madeira
Wooden benches
- 5 Pontes de madeira
Wooden bridges
- 6 Passadiços e escadas de madeira
Wooden walkways and stairs
- 7 Casas de moinhos de água
Water mill houses
- 8 Fonte do Estanislau
Stanislau's fountain
- 9 Muros de pedra
Stone walls

MOINHOS de ÁGUA WATER MILLS

- 10 Açude
Dam
- 11 Presa
Mill-pond
- 12 Comporta
Floodgate
- 13 Canais de escoamento lateral
Side flow channels
- 14 Levada de água para o moinho
Water channel to supply the mill
- 15 Tanque
Water tank
- 16 Grelhas de entrada de água
Water inlet grilles
- 17 Saídas de água do aparelho de rodízio
Water outlets from the horizontal wheels

AS ILUSTRAÇÕES NÃO ESTÃO TODAS À MESMA ESCALA
ILLUSTRATIONS ARE NOT ALL AT THE SAME SCALE



Mapa do parque do Estanislau (em detalhe)
Map of Estanislau park (in detail)



AT
Pisco-de-peito-ruivo
European robin